

hiéroglyphes

Suzanne KERR TRÉBERT

Petite introduction aux pictogrammes Makaton

Les pictogrammes accompagnant le programme de langage Makaton sont spécifiquement développés par *The Makaton Charity*, en Angleterre. Il existe des pictogrammes pour tous les concepts contenus dans le *Vocabulaire de base* et le *Vocabulaire supplémentaire*. Ils peuvent être utilisés en combinaison avec les signes et la parole, ou seuls, pour soutenir le développement du langage et de la communication.

Les pictogrammes Makaton sont conçus selon trois critères essentiels :

- ils doivent être aussi iconographiques que possibles afin d'illustrer clairement le concept représenté;
- ils se veulent faciles à dessiner à la main, pour faciliter une utilisation spontanée, à la manière de l'écriture manuscrite;
- ils visent à représenter différentes catégories syntaxiques et sémantiques de la langue afin de soutenir le développement ultérieur d'un langage structuré.

Quelques exemples de pictogrammes

Les noms

			
voiture	maison	chien	chat

Les noms de personnes

			
papa	maman	monsieur	dame
			
garçon	fille	maître	facteur

Les adjectifs

			
content	triste	propre	sale

Les verbes

			
manger	boire	marcher	tomber
			
découper	mettre, poser	penser	savoir, connaître

Les pronoms

			
je	tu	nous	vous

Les déterminants possessifs

			
mon, ma, mes	ton, ta, tes	notre, nos	votre, vos

Les concepts de temps

			
hier	aujourd'hui	demain	maintenant

Niveaux d'utilisation

Makaton recommande trois niveaux principaux d'utilisation des pictogrammes, à ajuster selon les besoins de chaque individu.

Utilisation fonctionnelle :



Le garçon mange un biscuit.

Utilisation « clé » :



Le garçon mange un biscuit.

Utilisation élaborée ou complète :



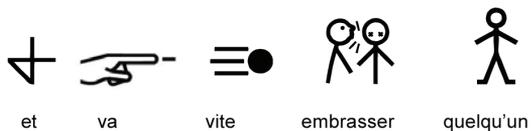
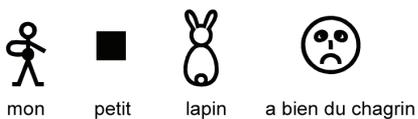
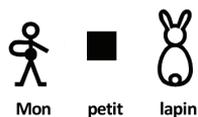
Le garçon mange un biscuit.

Exemples d'utilisation des pictogrammes Makaton

Les pictogrammes Makaton peuvent être utilisés de nombreuses manières. Voici quelques exemples :

- faciliter une meilleure compréhension de ce qui va se passer dans la journée ou dans la semaine;
- proposer un choix entre plusieurs possibilités;
- offrir un moyen supplémentaire d'expression à l'aide de tableaux de communication;
- développer l'autonomie en écrivant une marche à suivre sous forme de pictogrammes;
- favoriser la rétention, en utilisant des pictogrammes pour écrire une liste de courses, par exemple;
- permettre de mieux comprendre et exprimer des sentiments;
- faciliter la compréhension, en représentant sous forme de pictogrammes les paroles d'une chanson, une histoire ou un document d'intérêt général;
- stimuler le développement du langage en utilisant des pictogrammes pour représenter les différentes unités d'une phrase;
- soutenir la mémoire de travail, en gardant une trace visible de l'information.

Une chanson pictographiée :



AAD Makaton, www.makaton.fr/article/chansons.html

Références

Association Avenir Dysphasie Makaton, 18, Place Bugnot, 85000 La Roche sur Yon, France, www.makaton.fr

Makaton Suisse-Romande, www.makaton.ch

The Makaton Charity, Westmead House, GU14 7LP Farnborough, Hampshire, Grande-Bretagne, www.makaton.org